



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrail El Trebol
 Tepozolan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number **V07R5910**
 (Fecha) Date **28/09/2007**

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AR031A08MAA
 (Codigo)
Description 3" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
 Descripción CAST STEEL SWING CHECK VALVE
 (VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
			1 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315 N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A N A

CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)
BODY CUERPO	WH21075	ASTM A-216/WCB	0.192	0.897	0.024	0.016	0.422	0.114	0.048	0.021	0.017	0.006		TENS KPSI CVM@
WEDGE DISCO	HD3182	ASTM A-217/CA15	0.130	0.750	0.026	0.021	0.910	0.320	12.230	0.024	0.047	0.004	0.000	YIELD KPSI 1ST
COVER TAPA	X5125	ASTM A-216/WCB	0.210	0.950	0.025	0.028	0.530	0.070	0.180	0.020				ELG % 2ND
			Normalized to (Normalized a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C							RED % 3RD
														BHN AVG

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

FACIO-21 REV "2"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE